**Reflection from Deacon Bill Gall September 12-13, 2020**

*“I say to you, not seven times but seventy-seven times” (Matthew 18:22)*

This weekend we celebrate the 24th Sunday in Ordinary Time and all three readings speak to us about **Forgiveness** and **Mercy**. Someone once said, “Forgiveness is a two-way street.” It takes a lot of courage to ask for forgiveness and a lot of strength to accept it. On the other hand, “Unforgiveness is choosing to stay trapped in a jail cell of bitterness, serving time for someone else’s crime.” (Anonymous)

In the first reading from the Book of Sirach, the author is reminding his listeners that if they don’t heal and forgive and show mercy, they can’t expect to receive much of that from God.

In the second reading from St. Paul to the Romans he reminds us that we have to forgive others because we belong to Christ who taught us by his own example in forgiving even those who killed him. We must forgive as he did.

In Matthew’s Gospel passage Peter asks Jesus that famous question, “how often must I forgive? Seven times?” And, of course, Jesus tells him, “seventy-seven times.” In other words, Jesus was telling him **there should be no limit to our forgiveness.**

So, what does it mean for us today?

1. **We need to forgive each other**.

My wife Sylvia and I directed the marriage preparation program for engaged couples here at St. Bonaventure for over fifteen years. We always made a point of telling the couples that perhaps the most important three words they can ever say to one another is not “I love you,” but “I forgive you.”

1. **We need to forgive God**.

That may sound very strange, but many of us blame God when we experience situations in our lives which lead us to believe that God has forgotten us or does not care for us. God is a loving God who gave us life. He certainly does not want to cause us pain or suffering. St. Augustine once said that “God loves each of us as if there was only one of us to love.”

1. **We need to forgive ourselves.**

This is probably the hardest thing to do. There may be a time in our lives when we sort of lose our way and do something that cause us to regret and we carry it like an albatross around our neck. Forgiveness changes us from being prisoners of our past to being liberated and at peace with our memories.

Finally, in his book, *From Humor to Inspiration*, our former pastor, the late Father Mathew Vellankal, writes:

If you harbor anger or hatred, you are the one suffering and not the other. Let go of bitterness, resentment, regret and remorse. Don’t live in the past, move forward. When negative thoughts come, do not relive them like a movie channel. Quickly take the remote control and change the channel. Let go of your failures and disappointments; you can’t do anything about the past, but you can do much about the future.

Amen?

May Jesus Bless each and every one of you.

**Reflecion del Deacono Bill Gall 12-13 de Septiembre, 2020**

*"Te digo, no siete veces, sino setenta y siete veces" (Mateo 18:22)*

Este fin de semana celebramos el 24oth domingo del Tiempo Ordinario y las tres lecturas nos hablan de **Perdón** y **Misericordia.** Alguien dijo una vez: "El perdón es una calle de dos vías". Se necesita mucho valor para pedir perdón y mucha fuerza para aceptarlo. Por otro lado, "La indecisión es la elección de permanecer atrapado en una celda de amargura, cumpliendo condena por el crimen de otra persona". (Anónimo)

En la primera lectura del Libro de Sirach, el autor está recordando a sus oyentes que si no sanan y perdonan y muestran misericordia, no pueden esperar recibir mucho de eso de Dios.

En la segunda lectura de San Pablo a los romanos nos decide que tenemos que perdonar a los demás porque pertenecemos a Cristo que nos enseñó con su propio ejemplo al perdonar incluso a los que lo mataron. Nosotros debemos perdonar como Él lo hizo.

En el pasaje del Evangelio de Mateo Pedro le hace a Jesús esa famosa pregunta: "¿Con qué frecuencia debo perdonar? ¿Siete veces?" Y, por supuesto, Jesús le dice, "setenta y siete veces." En otras palabras, Jesús le estaba diciendo que **no debería haber límite a nuestro perdón.**

Entonces, ¿qué significa para nosotros hoy?

1. **Tenemos que perdonarnos el uno al otro**.

Mi esposa Sylvia y yo dirigimos el programa de preparación del matrimonio para parejas comprometidas aquí en St. Bonaventure durante más de quince años. Siempre hicimos un punto de decirle a las parejas que tal vez las tres palabras más importantes que pueden decirse el uno al otro no es "Te amo", sino "Te perdono".

1. **Tenemos que perdonar a Dios**.

Eso puede sonar muy extraño, pero muchos de nosotros culpamos a Dios cuando experimentamos situaciones en nuestra vida que nos llevan a creer que Dios nos ha olvidado o no nos cuida. Dios es un Dios amoroso que nos dio la vida. Ciertamente no quiere causarnos dolor o sufrimiento. San Agustín dijo una vez que "Dios nos ama a cada uno de nosotros como si sólo hubiera uno de nosotros para amar".

3 **Tenemos que perdonarnos a nosotros mismos.**

Esto es probablemente lo más difícil de hacer. Puede haber un momento en nuestras vidas en el que perdamos el camino y hagamos algo que nos haga arrepentirnos y lo llevemos como un albatros alrededor de nuestro cuello. El perdón nos cambia de ser prisioneros de nuestro pasado a ser liberados y en paz con nuestros recuerdos.

Finalmente, en su libro, *From Humor to Inspiration*, nuestro ex pastor, el difunto Padre Mathew Vellankal, escribe:

Si albergas ira u odio, eres el que sufre y no el otro. Suelta la amargura, el resentimiento, el arrepentimiento y el remordimiento. No vivas en el pasado, sigue adelante. Cuando vengan pensamientos negativos, no los revivas como un canal de cine. Tome rápidamente el mando a distancia y cambie el canal. Suelta sus fracasos y decepciones; no puedes hacer nada sobre el pasado, pero puedes hacer mucho sobre el futuro.

¿Amén?

Que Jesús bendiga a todos y cada uno de vosotros.